

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جهاز الإشراف والتقويم العلمي
دائرة ضمان الجودة والاعتماد الأكاديمي

استمارة وصف البرنامج الأكاديمي للكليات والمعاهد

الجامعة : جامعة بغداد

الكلية/ المعهد: كلية اللغات

القسم العلمي : قسم اللغة الفرنسية

تاريخ ملء الملف : 2016/4/28

التوقيع : التوقيع :

اسم رئيس القسم : ا.م.د. تغريد عبد الزهرة عبود اسم المعاون العلمي : ا.د. منذر منهل محمد

التاريخ : التاريخ :

دقق الملف من قبل

شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي

اسم مدير شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي: م. زينب حسون عبد الامير

التاريخ

التوقيع

ا.م.د. مي اسطيفان رزق الله

مصادقة السيد العميد

وصف البرنامج الأكاديمي

يوفر وصف البرنامج الأكاديمي هذا ايجازاً مقتضياً لأهم خصائص البرنامج ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهناً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من الفرص المتاحة . ويصاحبه وصف لكل مقرر ضمن البرنامج

1. المؤسسة التعليمية	كلية اللغات
2. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة الفرنسية
3. اسم البرنامج الأكاديمي او المهني	بكالوريوس في اللغة الفرنسية
4. اسم الشهادة النهائية	بكالوريوس
5. النظام الدراسي : سنوي /مقررات /أخرى	سنوي
6. برنامج الاعتماد المعتمد	لا يوجد
7. المؤثرات الخارجية الأخرى	لا يوجد
8. تاريخ إعداد الوصف	2016\4\28
9. أهداف البرنامج الأكاديمي	
تهيئة ملاكات شبابية قادرة على المضي في العملية الاكاديمية على مستوى التعليم الثانوي.	
اعداد مترجمين متخصصين لتلبية حاجة السوق العراقي من الترجمة.	
اعداد طاقات شبابية قادرة للعمل ك مترجمين بين الجانب العراقي و الجانب الفرنسي (الجهات الامنية).	
اعداد شباب قادر للعمل في الشركات الاجنبية او السفارات الاجنبية (الفرنسية مثلا).	
اعداد ملاكات شبابية قادرة للعمل في مجالات الحياة الاخرى.	
تهيئة اعداد شبابية قادرة على مواصلة الدراسات العليا خارج البلد وعودتها خدمة للمؤسسات الجامعية في المستقبل.	
اعداد شباب قادر على التواصل مع الثقافات الاجنبية الاخرى و تهيئتهم للعمل في السفارات العراقية في الخرج.	

10. مخرجات البرنامج المطلوبة وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

<p>أ - الاهداف المعرفية ب أ1- 1- تعليم الطالب قواعد اللغة الفرنسية و بناء الجمل الصحيحة البسيطة و المركبة 2- تدريب الطالب على استخدام اللغة الفرنسية الصحيحة عند التحوار 3- الترجمة من والى اللغة الفرنسية او بالعكس 4- تعريف الطالب بحضارة و ثقافة فرنسا ليتسنى له فهم الاخرين و تشجيعه على التبادل الثقافي والحضاري 5- قراءة وفهم نصوص فرنسية مختلفة في كافة المجالات الاخرى كالطبية و العلمية والقانونية 6- اعداد بحوث علمية تخدم المجتمع</p>
<p>ب - الاهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج ب 1 -يعتمد المنهاج الدراسي على تطوير وتقوية المهارات الفكرية واللغوية والشفوية للطالب والتي تركز على المهارات الاربعة وهي : الاستيعاب الشفوي و التحرير و الكتابة والقراءة والتعبير الشفوي ب 2 - تعزيز قابلية الطالب على الترجمة التحريرية و الشفوية. ب 3 - تنمية الحس الادبي لدى الطاب من خلال دروس الادب كالنثر والشعر ب 4- تقوية جانب البحث العلمي عند الطالب من خلال تقديم البحوث</p>
<p>طرائق التعليم والتعلم</p>
<p>1- استخدام مختبر الصوت لتقوية المهارات الاربعة لدى الطالب 2- استخدام الداتا شو في عرض المحاضرات بالاضافة لوسائل الايضاح الاخرى 3- اعتماد النقاش الحر اثناء الدرس 4- الزام الطلبة بتقديم بحوث لمناقشتها في المحاضرة 5- تكليف الطلبة بالواجبات البيتية 6- مطالبة الطالب بترجمة نصوص مختلفة</p>
<p>طرائق التقييم</p>
<p>1- الامتحانات اليومية و الشهرية. 2- حضور والتزام الطلبة باداء الواجبات اليومية. 3- المشاركة في الفعاليات اللاصفية. 4- تقديم البحوث المصغرة اثناء الدرس بدون تحضير مسبق من خلال نصوص يعرضها الاستاذ.</p>
<p>ج- الاهداف الوجدانية والقيمية . ج1- تعزيز العلاقات الانسانية بين الطالب والاستاذ من جهة وحث الطالب على التفاعل مع المادة الدراسية من جهة اخرى ج2- تشجيع الطالب على ابداء رايه من خلال تذوقه للدرس ج3- تفاعل الطالب مع وسائل الانترنت. ج4- حث الطلبة على العمل الجماعي</p>
<p>طرائق التعليم والتعلم</p>
<p>1- القاء المحاضرات اليومية بشكلها الشفوي و التحريري مع التكرار 2- حث الطلبة على تعزيز المهارات الاربعة لديهم 3- حث الطلبة على البحث في الانترنت والمجلات العلمية. 4- استخدام المختبرات والمكتبة والزيارات العلمية</p>
<p>طرائق التقييم</p>
<p>1- اللجوء الى اساليب ومعايير التقييم المختلفة والتي تعتمد على البرنامج الازربي الموحد. 2- الامتحانات اليومية و الشهرية. 3- تقديم البحوث الشفوية.</p>

- د-المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).
- د1- متابعة الطلبة على تقديم واجباتهم في الموعد لمحدد.
 - د2 تشجيع العمل كفريق متكون من اثنين او اكثر
 - د3- تصحيح الاخطاء لتلافي تكرارها.
 - د4- تشجيع العمل في المكتبة و الرجوع للمصادر و القواميس

طرائق التعليم والتعلم

- 1- تشجيع النقاش داخل الفريق الواحد.
- 2- تبادل المعلومات بين الفرق الطلابية.
- 3- اثارة النقاش بين الطلاب و التدريسي من خلال طرح الاسئلة المختلفة.

طرائق التقييم

- 1- طرح الاسئلة المتعلقة بمهارة الفهم لقياس مدى استيعاب الطلبة.
- 2- تقديم البحوث لمعرفة مدى استفادة الطلبة من المصادر الموجودة في المكتبة.

11.بنية البرنامج

الساعات المعتمدة		اسم المقرر أو المساق	رمز المقرر أو المساق	المرحلة الدراسية
نظري	عملي			
/	4	- القواعد	101 FG	الاولى
2	2	- الاستيعاب	103 FCOM	
2	1	- المحادثة	102 FCON	
2	1	- علم الصوت	104 FPRO	
/	4	- القراءة	108 FR	
/	2	- الاملاء	109 FS	
/	2	- اللغة الانكليزية	107 EL	
/	2	- الحاسبات	106 C	
/	2	- حقوق انسان و ديمقراطية	105 HRD	
/	3	- القواعد	210 FG	
2	1	- الاستيعاب	212 COM	
2	1	- المحادثة	218 FCON	

2	2	- القراءة	217 FR	
/	3	- الانشاء	213 FCO	
/	3	- مدخل الى الترجمة	211 FIT	
/	2	- مقدمة في الادب	219 FITL	
/	2	- اللغة الانكليزية	214 EL	
/	2	- اللغة العربية	215 AL	
/	2	- حاسبات	216 C	
/	3	- النحو	320 FG	الثالثة
2	2	- الاستيعاب	323 FCOM	
2	2	- المحادثة	328 FCON	
/	3	الانشاء	327 FCO	
/	2	الترجمة السياسية	324 FPT	
/	2	الترجمة العلمية	325 FST	
/	2	الشعر	326 FPO	
/	3	نظريات اللغة	321 FTL	
/	2	اللغة العربية	322 AL	
/	2	النحو	430 FG	الرابعة
2	2	المحادثة	437 FCON	
/	2	المقالة و المراسلات	433 FES	
/	2	الترجمة الادبية	435 FLET	
/	2	الترجمة القانونية	432 FPR	
/	3	النثر	436 FHL	
/	3	تاريخ الادب	429 FLIN	
/	3	علم اللغة	431 RES	
/	2	بحث التخرج		

12. التخطيط للتطور الشخصي

- الالمام الدقيق بقواعد اللغة الفرنسية لتكوين جمل صحيحة.
- الارتقاء بالمهارات المعرفية الاربعة لمواجهة العالم الخارجي ،
- التهيئة النفسية الصحيحة للدخول في مجال الترجمة الشفهية والتحريرية .
- الانفتاح نحو ثقافة الاخر والايمان بالتبادل الفكري .

13. معيار القبول (وضع الأنظمة المتعلقة بالالتحاق بالكلية أو المعهد)

- يخضع القبول في كلية اللغات الى القبول المركزي من قبل وزارة التعليم العالي و البحث العلمي على ان يكون الطالب على شهادة البكالوريا (للصف السادس الاعدادي بفرعيها الادبي و العلمي)،
- يفضل ان يخضع الطلبة المقبولين في كلية اللغات الى الفحص الطبي لوجود احيانا عاهات خلقية (تأتأة اللسان مثلا) التي يعيق الطالب من اللفظ الصحيح.
- يفضل ان يكون معدل الطالب المقبول في قسم اللغة الفرنسية ان لا يقل عن 75% كحد ادنى لمعدل القبولات في القسم وان تحترم الطاقة الاستيعابية للقسم.
- قبول الكفاءات أي الطلبة الذين درسوا اللغة الفرنسية في المدارس الثانوية او الذين لديهم اقامة سابقة في فرنسا.

14. أهم مصادر المعلومات عن البرنامج

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
رئاسة جامعة بغداد
عمادة كلية اللغات
قسم اللغة الفرنسية

مخطط مهارات المنهج

يرجى وضع اشارة في المربعات المقابلة لمخرجات التعلم الفردية من البرنامج الخاضعة للتقييم

مخرجات التعلم المطلوبة من البرنامج

المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي)				الأهداف الوجدانية والقيمية				الأهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج				الأهداف المعرفية				أساسي أم اختياري	اسم المقرر	رمز المقرر	السنة / المستوى
د4	د3	د2	د1	ج4	ج3	ج2	ج1	ب4	ب3	ب2	ب1	أ4	أ3	أ2	أ1				
		x				x					x			x		اساسي	- القواعد	101 FG	2016-2015 المرحلة الاولى
		x				X					X			X		اساسي	- الاستيعاب	103 FCOM	
		x				X					X			X		اساسي	- المحادثة	102 FCON	
		x				X					X			X		اساسي	- علم الصوت	104 FPRO	
		x				X					X			X		اساسي	- القراءة	108 FR	
		x				X					X			X		اساسي	- الاملاء	109 FS	
		x				X					X			X		اساسي	- اللغة الانكليزية	107 EL	
		x				X					X			X		اساسي	- الحاسبات	106 C	
		x				X					X			X		اساسي	- حقوق انسان	105 HRD	
		x				X					X			X		اساسي	- وديمقراطية		

		X				X				X				اساسي	- القواعد	210 FG	2016-2015 المرحلة الثانية	
		X				X				X				اساسي	- الاستيعاب	212 COM		
		X				X				X				اساسي	- المحادثة	218 FCON		
		X				X				X				اساسي	- القراءة	217 FR		
		X				X				X				اساسي	- الانشاء	213 FCO		
		X				X				X				اساسي	- مدخل الى	211 FIT		
		X				X				X				اساسي	- الترجمة			
		X				X				X				اساسي	- مقدمة في	219 FITL		
		X				X				X				اساسي	الادب	214 EL		
		X				X				X				اساسي	- اللغة الانكليزية	215 AL		
		X				X				X				اساسي	- اللغة العربية	216 C		
		X				X				X				اساسي	- حاسبات			
		X				X				X				اساسي	- النحو	320 FG		2016-2015 المرحلة الثالثة
		X				X				X				اساسي	- الاستيعاب	323 FCOM		
		X				X				X				اساسي	- المحادثة	328 FCON		
		X				X				X				اساسي	-الانشاء	327 FCO		
		X				X				X				اساسي	-الترجمة	324 FPT		
		X				X				X				اساسي	السياسية			
		X				X				X				اساسي	- الترجمة	325 FST		
		X				X				X				اساسي	العلمية	326 FPO		
		X				X				X				اساسي	- الشعر	321 FTL		
		X				X				X				اساسي	- نظريات اللغة	322 AL		
		X				X				X				اساسي	- اللغة العربية			

		X				X					X				اساسي	النحو	430 FG	2016-2015 المرحلة الرابعة
		X				X					X				اساسي	المحادثة	437 FCON	
		X				X					X				اساسي	- المقالة و المراسلات	433 FES	
		X				X					X				اساسي	- الترجمة الادبية	435 FLT	
		X				X					X				اساسي	- الترجمة	432 FLET	
		X				X					X				اساسي	القانونية		
		X				X					X				اساسي	- النشر	FPR	
		X				X					X				اساسي	تاريخ الادب	436 FHL	
		X				X					X				اساسي	- علم اللغة	429 FLIN	
		X				X					X				اساسي	بحث التخرج	431 RES	

